STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 12월 15일

CUOMO 주지사, DUNKIRK 발전소 재가동 및 확장으로 신뢰성 니즈를 비용 효과적으로 충족하고, 지역 정부 납세를 복원하며, 일자리를 보존할 것이라고 발표

공공서비스위원회가 10 년 계약에 의거 현재의 75 MW 에서 435 MW 로의 확장 계약을 성사시킴

Andrew M. Cuomo 지사는 Dunkirk 발전소를 석탄으로부터 435 메가와트(MW)의 천연가스 설비로 재가동 및 확장하기 위한 1억 5000만 달러 계약이 체결되었다고 오늘 발표하였습니다. 이 계약에 의거 2015년 가을까지 정비될 이 발전소는 전기 시스템의 신뢰성을 향상하고 소비자에 대한 전기 공급 비용을 낮출 것입니다. 본 계약으로 발전소의 10년 가동이 보장됩니다.

"오늘의 발표는 주민을 위해 일하는 정부의 또 하나의 예입니다"라고 Cuomo 지사는 말했습니다. "이 계약으로 Dunkirk에 신뢰성 니즈를 충족하고, 소비자를 위해 비용을 낮추며, 일자리를 창출하고, 지역 재산세 베이스를 안정화시킬 대규모 청정 발전소가 탄생할 것입니다. 정보와 사실을 테이블에 놓고 주 및 지역 정부와 협력하신 Dunkirk 커뮤니티와 NRG 및 National Grid에 지시하여 더욱 비용효과적인 프로젝트를 개발하신 PSC 직원들 덕분에 우리는 윈윈 솔루션에 도달하였습니다."

이 계약에 의거 NRG와 National Grid는 이 발전소의 435 MW 능력의 3개 석탄 단위를 천연가스로 재가동하기로 합의할 것입니다. 현재는 1기 75 MW 단위만 석탄으로 가동되고 있습니다. 재가동은 청정 연소 천연가스로 전환함으로써 환경적 혜택을 제공하고 National Grid 고객들에게 긴요한 지역 시스템 신뢰성 혜택을 제공합니다. 또한 이 프로젝트는 지역의 송전 병목 현상을 완화하고 소비자에 대한 전기 공급 비용을 낮출 것입니다. 이 프로젝트는 또한 미래 시장 조건이 타당하면 발전소를 첨단 복합발전 설비로 전환할 기회를 제공할 것입니다.

재가동 계획은 약 50개의 건설 일자리를 창출하고, 현장에 영구적 일자리를 보존하며, 지역 정부 납세를 이전의 년 약 800만 달러 수준으로 회복시킬 것입니다. 이 계획은 지역 노동 그룹들이 찬성한 제안에서 영구적 일자리 수를 약 2배로 하고 기존 68개 일자리를 적어도 2015년 중반까지 유지할 것입니다.

계약 조건은 공공서비스위원회에 제출하여 최종 승인을 받아야 합니다.

Korean

상원 에너지통신위원회 의장 George Maziarz 상원의원은 다음과 같이 말했습니다: “뉴욕주에 있는 우리의 발전 설비들을 현대화하기 위한 현명한 투자는 우리가 일자리와 지역 납세 기반을 보호하면서 그리드 신뢰성을 강화하고 배출 가스를 줄이기를 원함에 따라 매우 중요합니다. Dunkirk 석탄 발전소를 천연가스로 전환하기 위한 이 투자는 지역 경제에 긍정적 영향을 미칠 뿐만 아니라 우리 지역과 나아가 우리 주 전역에 이 이슈에 대한 모범적 접근법 역할도 할 것입니다. 본인은 이 프로젝트를 위한 Young 상원의원의 강력한 옹호에 축하를 드리며 Dunkirk 재가동 계획이 추진될 수 있도록 한 Cuomo 지사의 리더십에 감사합니다.”

상원의원 Catharine Young은 다음과 같이 말했습니다: “오늘 Dunkirk에서는 기쁨의 눈물이 있습니다. NRG 석탄 발전소가 청정 천연가스로 재가동될 것이라는 주지사의 발표는 지역사회가 애타게 기다려온 환상적인 소식입니다. 그것은 우리의 크리스마스 기적입니다. NRG는 Chautauqua 카운티 최대의 납세자입니다. 발전소 폐쇄는 납세 기반의 10분의 1을 제거하고 지역사회를 황폐화시킬 것입니다. 발전소 재가동은 우리의 구원입니다. 그것은 세금 기반을 안정화시키고, 일자리를 보존 및 성장시키며, 신뢰할 수 있는 전기를 유지하고, 우리가 숨쉴 수 있는 더 깨끗한 공기를 제공합니다. 우리는 Cuomo 지사의 초당적 리더십에 감사드립니다. 주지사는 모든 이해관계자들을 규합하여 긍정적 해법을 도출하였습니다. 우리 주민들은 지역사회를 위해 전례 없이 한 목소리로 옹호하였습니다. 우리는 우리 의견을 경청하신 Cuomo 지사님께 진심으로 감사드립니다. Dunkirk는 구조되었으며 우리에게는 밝은 미래가 있습니다.”

주 하원의원 Andy Goodell은 다음과 같이 말했습니다: “NRG 프로젝트를 위한 Cuomo 지사의 지지는 Dunkirk시와 Chautauqua 카운티를 위해 매우 중요합니다. 이것은 우리 카운티를 위해 가장 중요한 단일 경제 개발 프로젝트인데 이 프로젝트 추진에서 Cuomo 지사의 집념으로 NRG 발전소의 지속 고용과 Dunkirk시를 위한 장기적으로 안정된 납세 기반이 확보될 것입니다. 본인은 이 지역을 위한 다른 주요 경제 개발 프로젝트에서도 Cuomo 지사와 협력할 것을 기대합니다.”

Dunkirk 시장 AJ Dolce는 다음과 같이 말했습니다: “Cuomo 지사님은 NRG 발전소가 수 백만 달러를 들여 천연가스로 전환하도록 허용될 것이라는 발표로 Dunkirk를 재정적 재난 위기로부터 구하였습니다. 저는 지역사회의 일치된 노력과 Cuomo 지사님의 리더십 덕분에 Dunkirk 예산의 40%가 구조되어 엄청 흥분됩니다. 우리 주민, 학교, 기업 및 우리의 지역 근로자들이 모두 이 결정의 혜택을 입을 것입니다.”

Chautauqua 카운티 상공회의소 소장/CEO인 Todd Tranum은 다음과 같이 말했습니다: “NRG 발전소를 구하는 데는 팀 노력이 들었는데 오늘 그 노력은 지역사회를 위해 중요한 승리로 기념되고 있습니다. 이 프로젝트는 오랜 시간 Chautauqua 카운티의 단일 최대 경제 개발 기회가 될 것입니다. Cuomo 지사님의 리더십이 납세 기반을 보존하고, 우리에게 일자리를 제공하였으며, 이 발전소가 뉴욕주에 필요한 전력을 계속 제공할 수 있게 되었습니다.”

IBEW Local 106의 업무 관리자 David Wilkinson은 다음과 같이 말했습니다: “이 프로젝트는 건설 단계에서 기존 일자리를 보존하고 새 일자리를 창출할 것입니다. 저는 정치적 또는 개인적 차이와

상관 없이 이 공동 목표를 향해 협력한 지지 그룹에 속한 것이 자랑스럽습니다. Cuomo 지사님은 전체 지역사회에 중요한 경제적 승리를 가져오셨습니다."

"서부 뉴욕주에서 1세기 이상 지역 에너지 공급자로서 National Grid의 역할은 우리 고객들에게 전기를 합리적 가격에 믿음직스럽게 제공하는 것입니다. 이 과정의 시작부터 우리의 목표는 균형된 결과이었는데 이 계약으로 우리는 전기를 이 지역에 이전의 발전안보다 훨씬 더 낮은 가격으로 제공할 수 있습니다. 우리는 안전하고 믿을 수 있는 전력을 제공하고 전력 가격을 책임성 있게 관리함으로써 Dunkirk 지역사회를 계속 뒷받침하기를 바랍니다"라고 National Grid New York의 사장 Ken Daly가 말했습니다.

"우리는 이 불확실한 기간 동안 우리 Dunkirk 직원들의 높은 수행이 자랑스러우며 계속 Dunkirk 커뮤니티에 속하게 되어 매우 행복합니다"라고 NRG의 집행부사장 겸 동부지역 담당 지역장인 Lee Davis가 말했습니다. "NRG는 Cuomo 지사님의 리더십과 이 중요한 계획을 지지해 주신 서부 뉴욕주 전체 커뮤니티에 감사합니다."

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418